

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200 BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND, QUÉBEC, LE LUNDI 3 FÉVRIER 2014 À 20 H.**

---

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : André Allard  
Michael Brown  
Tony Di Gennaro  
John Morson  
Luciano Piciacchia  
Brian Swinburne

formant quorum.

**SONT ABSENTS:**

Les conseillers : Paul Dufort  
Domenico Zito

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, directeur général

Monsieur Tim Seah, greffier qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**RÉSOLUTION CM14 010  
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

---

Il est

Proposé par le conseiller J. Morson  
Appuyé par le conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

« D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 3 février 2014 à 20 h, en ajoutant un point, soit « Délégations municipales », sous Affaires nouvelles. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 011  
RATIFICATION D'UN PROCÈS-VERBAL**

---

---

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard  
Appuyé par le conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF A REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND, QUÉBEC, ON MONDAY, FEBRUARY 3, 2014 AT 8 P.M.**

---

---

**ARE PRESENT:**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: André Allard  
Michael Brown  
Tony Di Gennaro  
John Morson  
Luciano Piciacchia  
Brian Swinburne

forming quorum.

**ARE ABSENT:**

Councillors: Paul Dufort  
Domenico Zito

**ARE ALSO PRESENT:**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Mr. Tim Seah, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**RESOLUTION CM14 010  
ADOPTION OF THE AGENDA**

---

---

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

“TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of February 3, 2014 at 8 p.m., adding thereto one item, “Municipal Delegations”, under New Business.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 011  
APPROVAL OF MINUTES**

---

---

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

« DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 13 janvier 2014 à 20 h. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 012**  
**CONFIRMATION ET APPROBATION DE**  
**PAIEMENTS**

---

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le conseiller A. Allard

Et résolu :

« DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 janvier 2014 :

CHÈQUES

1 184 119,91 \$ Chèques nos 12972 à 13100 et 13200 à 13425 ;

- Les chèques nos 13101 à 13199 ont été émis en novembre 2013 et listés dans le procès-verbal du 9 décembre 2013.

PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS

374 083,14 \$ salaires - janvier 2014 ;

66 099,41 \$ Hydro-Québec ;

4 367,00 \$ Gaz Métropolitain ;

250 898,06 \$ Receveur General & Ministre du revenu ;

9 228,98 \$ Banque Royale du Canada;

97 373,08 \$ Autres paiements.»

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**AVIS DE MOTION DU RÈGLEMENT NO 90-58-76**

---

Le conseiller Luciano Piciacchia donne avis de motion que le règlement no 98-58-76 modifiant le règlement de zonage 90-58 en ce qui a trait aux marges de recul minimales ainsi que la superficie et la largeur minimales des lots dans la zone 118 R sera présenté pour adoption.

“TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Monday, January 13, 2014 at 8 p.m.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 012**  
**PAYMENT CONFIRMATION AND APPROVAL**

---

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

“TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of January 1 to January 31, 2014:

CHEQUES

\$ 1,184,119.91 Cheques Nos. 12972 to 13100 and 13200 to 13425;

- Cheques Nos. 13101 to 13199 have been issued in November 2013 and listed in Minutes of December 9, 2013.

PRE-AUTHORIZED PAYMENTS

\$ 374,083.14 Salaries - January 2014;

\$ 66,099.41 Hydro-Québec;

\$ 4,367.00 Gaz Métropolitain;

\$ 250 898.06 Receiver General and Minister of Finance;

\$ 9,228.98 Royal Bank of Canada;

\$ 97,373.08 Other payments.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**NOTICE OF MOTION DRAFT BY-LAW NO. 90-58-76**

---

Councillor Luciano Piciacchia gives notice of motion that by-law No. 90-58-76 amending zoning by-law 90-58 with regards to the minimal setbacks and the minimum lot area and frontage in zone 118 R will be submitted for adoption.

**RÉSOLUTION CM14 013  
ADOPTION DU PREMIER PROJET DE  
RÈGLEMENT NO 90-58-76**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-820-01896 ;

CONSIDÉRANT les articles 124 et 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le conseiller B. Swinburne

Et résolu :

« D'ADOPTER le premier projet de Règlement no 90-58-76 intitulé *Règlement modifiant le règlement de zonage 90-58 en ce qui a trait aux marges de recul minimales ainsi que la superficie et la largeur minimales des lots dans la zone 118 R*;

DE FIXER la tenue de l'assemblée publique de consultation requise par la loi, au 25 février 2014 à 19 h, à l'hôtel de ville. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**AVIS DE MOTION DU RÈGLEMENT NO 90-58-77**

---

Le conseiller John Morson donne avis de motion que le *Règlement no 90-58-77 modifiant le règlement de zonage 90-58 afin de permettre dans la zone 320 M deux surfaces artificielles de hockey-balle*, sera présenté pour adoption.

**RÉSOLUTION CM14 014  
ADOPTION DU PREMIER PROJET DE  
RÈGLEMENT NO 90-58-77**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-820-01898 ;

CONSIDÉRANT les articles 124 et 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;

Il est

Proposé par le conseiller J. Morson  
Appuyé par le conseiller M. Brown

Et résolu :

« D'ADOPTER le premier projet de Règlement no 90-58-77 intitulé *Règlement modifiant le règlement de zonage 90-58 afin de permettre dans la zone 320 M deux surfaces artificielles de hockey-balle*;

DE FIXER la tenue de l'assemblée publique de consultation requise par la loi, au 25 février 2014 à 19 h, à l'hôtel de ville. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM14 013  
ADOPTION OF FIRST DRAFT BY-LAW NO. 90-58-76**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-820-01896;

CONSIDERING sections 124 and 125 of an *Act respecting land use planning and development*;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

“TO ADOPT first draft By-law No. 90-58-76 entitled *By-law amending zoning by-law 90-58 with regards to the minimal setbacks and the minimum lot area and frontage in zone 118 R*;

TO SET the date of the public consultation meeting required by law to February 25, 2014 at 7 p.m., at the Town Hall.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**NOTICE OF MOTION DRAFT BY-LAW NO. 90-58-77**

---

Councillor John Morson gives notice of motion that by-law No. 90-58-77 amending zoning by-law 90-58 in order to allow two artificial ball hockey surfaces in zone 320 M, will be submitted for adoption.

**RESOLUTION CM14 014  
ADOPTION OF FIRST DRAFT BY-LAW NO. 90-58-77**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-820-01898;

CONSIDERING sections 124 and 125 of an *Act respecting land use planning and development*;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

“TO ADOPT first draft By-law No. 90-58-77 entitled *By-law amending zoning by-law 90-58 in order to allow two artificial ball hockey surfaces in zone 320 M*;

TO SET the date of the public consultation meeting required by law to February 25, 2014 at 7 p.m., at the Town Hall.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**AVIS DE MOTION DU RÈGLEMENT NO 2006-51K-3**

---

Le conseiller Brian Swinburne donne avis de motion que le Règlement no 2006-51K-3 modifiant le règlement 2006-51K sur le traitement des élus municipaux, sera présenté pour adoption.

**RÉSOLUTION CM14 015  
ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT  
NO 2006-51K-3**

---

Il est

Proposé par le conseiller B. Swinburne  
Appuyé par le conseiller A. Allard

Et résolu :

« DE PRENDRE ACTE du dépôt d'un projet de règlement portant le numéro 2006-51K-3 modifiant le Règlement numéro 2006-51K sur le traitement des élus municipaux. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 016  
ADOPTION - RÈGLEMENT NO 2014-51**

---

ATTENDU qu'une copie du Règlement no 2014-51 intitulé *Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux*, a déjà été distribuée aux membres du conseil ;

ATTENDU que tous les membres du conseil déclarent, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, avoir lu le règlement et renoncer à sa lecture ;

ATTENDU que le greffier mentionne tous les renseignements pertinents à la dispense de lecture de ce règlement ;

Il est

Proposé par le conseiller T. Di Gennaro  
Appuyé par le conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

« D'ADOPTER le Règlement no 2014-51 intitulé *Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux*;

QU'il soit promulgué selon la loi. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 017  
APPEL D'OFFRES COMM 2013-01**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-101-01904;

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard  
Appuyé par le conseiller B. Swinburne

**NOTICE OF MOTION OF DRAFT BY-LAW  
NO. 2006-51K-3**

---

Councillor Brian Swinburne gives notice of motion that by-law No. 2006-51K-3 amending By-Law No. 2006-51K respecting the remuneration of elected municipal officers, will be submitted for adoption.

**RESOLUTION CM14 015  
ADOPTION OF DRAFT BY-LAW NO. 2006-51K-3**

---

It is

Moved by Councillor B. Swinburne  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

“TO ACKNOWLEDGE the tabling of Draft By-Law bearing number 2006-51K-3 amending By-Law number 2006-51K respecting the remuneration of elected municipal officers.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 016  
ADOPTION - BY-LAW NO. 2014-51**

---

WHEREAS a copy of By-Law No. 2014-51 entitled *Code of Ethics and Conduct of Elected Officers*, has already been distributed to the members of Council;

WHEREAS all the members of Council state, in accordance with section 356 of the *Cities and Towns Act*, that they have read said By-Law and waive the reading thereof;

WHEREAS the Town Clerk mentions all the information relevant to the waiving of the reading of this By-Law;

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

“TO ADOPT By-Law No. 2014-51 entitled *Code of Ethics and Conduct of Elected Officers*;

THAT it be promulgated according to law.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM14 017  
CALL FOR TENDER COMM 2013-01**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-101-01904;

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor B. Swinburne

Et résolu :

« DE RECONDUIRE, pour une 1<sup>e</sup> option de renouvellement annuel, le contrat COMM 2013-01 pour la production et l'impression des publications municipales pour la période du 1<sup>er</sup> février 2014 au 31 janvier 2015, telle qu'approuvée par voie de la résolution no CM13 182 en date du 1<sup>er</sup> octobre 2013;

D'AUTORISER à cette fin, une dépense globale de 39 965,31 \$, plus une majoration de prix selon l'indice des prix à la consommation publié par Statistiques Canada pour la région de Montréal, pour le mois de février 2014, payable à PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA;

D'IMPUTER la dépense aux postes budgétaires nos 02-144-00-344, 02-144-02-344 et 02-144-03-344. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 018**  
**APPEL D'OFFRES GÉNIE 2013-940 - SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE D'IMPACT SUR LA CIRCULATION (DÉPENSES ADDITIONNELLES)**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-820-01910;

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le conseiller M. Brown

Et résolu :

« D'AUTORISER une dépense additionnelle de 6 200 \$ toutes taxes applicables en sus, pour la prolongation du contrat Génie 2013-940 afin d'avoir une étude plus complète de l'impact sur la circulation du projet de développement urbain « Quartier Évolution » entre le boulevard Brunswick et l'autoroute 40;

D'ACCORDER un surplus contractuel de 6 200 \$ payable à LES CONSULTANTS S.M. INC., adjudicataire du contrat Génie 2013-940 en vertu de la résolution no CM13 127 en date du 8 juillet 2013, majorant ainsi le montant du contrat de 16 448,39 \$ à 22 648,39 \$, taxes en sus ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-13-027.»

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

“TO RENEW, for a first year renewal period, contract COMM 2013-01 awarded to PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA for the production and printing of municipal publications, from February 1, 2014 to January 31, 2015, as approved by resolution No. CM13 182 dated October 1, 2013;

TO AUTHORIZE for this purpose, a total expenditure of \$39,965.31, with an increase of price according to Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region published by Statistics Canada for the month, of February 2014, payable to PDI PHIPPS DICKSON INTEGRIA;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-144-00-344, 02-144-02-344 and 02-144-03-344.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 018**  
**CALL FOR TENDERS GÉNIE 2013-940 PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REALIZATION OF A TRAFFIC IMPACT STUDY (ADDITIONAL EXPENSES)**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-820-01910;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

“TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$6,200 all applicable taxes extra, for the extension of contract Génie 2013-940 in order to have a more complete study of the traffic impact for the “*Quartier Évolution*” development project between Brunswick Boulevard and Highway 40;

TO GRANT a contractual surplus of \$6,200 payable to LES CONSULTANTS S.M. INC., holder of contract Génie 2013-940 by virtue of resolution CM13 127 dated July 8, 2013, thus increasing the contract amount from \$16,448.39 to \$22,648.39, taxes extra;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-13-027.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM14 019  
MUTUELLE DE PRÉVENTION EN SANTÉ ET  
SÉCURITÉ DU TRAVAIL (GROUPE CONSEIL  
NOVO SST INC.)**

ATTENDU QU'une mutuelle de prévention en santé et sécurité du travail (ci-après désignée la Mutuelle) nous est proposée par l'entremise du GROUPE CONSEIL NOVO SST INC., en vertu de l'article 284.2 de la *Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles* ; ATTENDU QUE l'adhésion à une mutuelle de prévention permet à la Ville d'améliorer son système de gestion ainsi que sa performance en santé et sécurité du travail ;

ATTENDU QU'il est dans le meilleur intérêt de la Ville de Kirkland d'adhérer à la Mutuelle ; et

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-400-01915;

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard  
Appuyé par le conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

« D'ADOPTER l'Entente relative au regroupement d'employeurs aux fins de l'assujettissement à des taux personnalisés et au calcul de ces taux ;

D'AUTORISER GROUPE CONSEIL NOVO SST INC. à signer l'Entente précitée pour et au nom de la Ville de Kirkland;

D'AUTORISER le maire, ou le maire suppléant, à signer pour et au nom de la Ville de Kirkland, tout document requis pour permettre à la Ville d'adhérer à la Mutuelle. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 020  
CONTRIBUTIONS ADDITIONNELLES - 2014**

Il est

Proposé par le conseiller B. Swinburne  
Appuyé par le conseiller J. Morson

Et résolu :

« D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2014 (résolution CM14 005 en date du 13 janvier 2014) :

375 \$ Don de sang au complexe sportif (Shirley Caron / Ryan Hyland) - Location sans frais
--

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RESOLUTION CM14 019  
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY  
PREVENTION MUTUAL (GROUPE CONSEIL  
NOVO SST INC.)**

WHEREAS a Prevention Mutual Grouping with respect to occupational health and safety (hereinafter referred to as the Mutual), is being proposed to us through GROUPE CONSEIL NOVO SST INC., in accordance with Article 284.2 of an *Act Respecting Industrial Accidents and Occupational Diseases*; WHEREAS joining a prevention mutual grouping allows the Town to improve its management system as well as its occupational health and safety performance record;

WHEREAS it is in the best interest of the Town of Kirkland to join the Mutual; and

CONSIDERING report No. 2014-02-400-01915 and its overall content;

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

“TO ADOPT the *Agreement with respect to the group of employers for the purpose of being subject to personalized assessment rates and their calculation*;

TO AUTHORIZE GROUPE CONSEIL NOVO SST INC. to sign the above-mentioned Agreement for and on the behalf of the Town of Kirkland;

TO AUTHORIZE the Mayor, or the Acting Mayor, to sign for and on behalf of the Town of Kirkland, any and all documents required for the Town to join the Mutual.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 020  
ADDITIONAL CONTRIBUTIONS - 2014**

It is

Moved by Councillor B. Swinburne  
Seconded by councillor J. Morson

And resolved:

“TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for year 2014 (resolution CM14 005, dated January 13, 2014):

\$ 375 Blood drive at the Sports Complex (Shirley Caron/Ryan Hyland) - Free rental
--

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM14 021**  
**COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

---

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard  
 Appuyé par le conseiller B. Swinburne

Et résolu :

« DE PERMETTRE la prolongation du mandat des membres du Comité consultatif d'urbanisme jusqu'au 30 mai 2014:

Conseillers :

- Luciano Piciacchia, Président;
- Domenico Zito, Vice-président;

Citoyens :

- Madame Pauline Basciano;
- Monsieur Bruce Norris;
- Monsieur Vito Longo;
- Monsieur Joseph Pietracupa;
- Monsieur Peter Rakobowchuk;

Employés :

- monsieur Luther Gutierrez, commis à l'inspection en tant que Secrétaire;
- monsieur Samir Massabni, directeur des travaux publics et du génie en tant que personne-ressource.»

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 022**  
**PIIA (LOT 1 991 723)**  
**256, RUE BEACON**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-820-01882;

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le conseiller A. Allard

« DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour l'agrandissement de la résidence sise au 256, rue Beacon, sur le lot 1 991 723, zone 137R;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 15 janvier 2014, par M. Samir Massabni, directeur du service d'ingénierie et aménagement urbain. Lesdits plans sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante, ceux-ci étant conformes au Règlement URB-2 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 17 décembre 2013. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 023**  
**PIIA NO 257-13-3 (LOT 2 461 092)**  
**33, RUE WHITE**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no 2014-02-820-01918;

**RESOLUTION CM14 021**  
**PLANNING ADVISORY COMMITTEE**

---

It is

Moved by Councillor A. Allard  
 Seconded by B. Swinburne

And resolved:

“TO ALLOW the extension of the Planning Advisory Committee members' mandate until May 30, 2014:

Councillors:

- Luciano Piciacchia, Chairman;
- Domenico Zito, Vice-Chairman;

Citizens:

- Mrs. Pauline Basciano;
- Mr. Bruce Norris, citizen;
- Mr. Vito Longo, citizen;
- Mr. Joseph Pietracupa,;
- Mr. Peter Rakobowchuk;

Employees:

- Mr. Luther Gutierrez, Inspector Clerk, as Secretary;
- Mr. Samir Massabni, Director of Public Works and Engineering, as resource person.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 022**  
**SPAIP (LOT 1 991 723)**  
**256, BEACON STREET**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-820-01882;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by councillor A. Allard

“TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for the extension of the residence located at 256, Beacon Street, on lot 1 991 723, zone 137R;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on January 15, 2014 by Mr. Samir Massabni, Engineering and Urban Planning Director. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with By-Law URB-2 and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meeting held on December 17, 2013.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 023**  
**SPAIP NO. 257-13-3 (LOT 2 461 092)**  
**33, WHITE STREET**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-820-01918;

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le conseiller T. Di Gennaro

« DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA no 257-13-3 pour la construction d'une nouvelle résidence au 33, rue John-White, sur le lot 2 461 092, zone 136R;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 30 janvier 2014, par M. Samir Massabni, directeur du service d'ingénierie et aménagement urbain. Lesdits plans sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante, ceux-ci étant conformes au Règlement URB-2 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 17 décembre 2013. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÉSOLUTION CM14 024** **PANNEAUX DE SIGNALISATION ROUTIÈRE**

Il est

Proposé par le conseiller A. Allard  
Appuyé par le conseiller J. Morson

Et résolu :

« D'AUTORISER la mise en place de panneaux de signalisation routière de sens unique et d'entrée interdite sur le croissant du boulevard Kirkland face à son intersection à la rue Royal;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-648. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **RÉSOLUTION CM14 025** **COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel 2014-02-110-01917;

Il est

Proposé par le conseiller T. Di Gennaro  
Appuyé par le conseiller J. Morson

Et résolu :

« DE CONFIER au Comité consultatif de l'Environnement un nouveau mandat de vingt et un (21) mois à compter du 3 février 2014 jusqu'au 31 octobre 2015 et de nommer les membres suivants pour y exercer les fonctions spécifiées:

#### Conseillers :

- Brian Swinburne, Président;
- Luciano Piciacchia, Vice-président;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by councillor T. Di Gennaro

“TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP No. 257-13-3 for the construction of a new residence located at 33, John-White Street, on lot 2 461 092, zone 136R;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on January 30, 2014 by Mr. Samir Massabni, Engineering and Urban Planning Director. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with By-Law URB-2 and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meeting held on December 17, 2013.”

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RESOLUTION CM14 024** **ROAD TRAFFIC SIGNS**

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

“TO AUTHORIZE the installation of a one-way traffic and a no entrance traffic road signs on the crescent of Kirkland Boulevard, in front of the intersection with Royal Street;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-648.”

CARRIED UNANIMOUSLY

### **RESOLUTION CM14 025** **ADVISORY COMMITTEE – ENVIRONMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-110-01917;

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

“TO ENTRUST to the Environment Advisory Committee a new mandate for a period of twenty-one (21) months, from February 3, 2014 to October 31, 2015 and to nominate the following members for the specified duties:

#### Councillors:

- Brian Swinburne, Chairman;
- Luciano Piciacchia, Vice-Chairman;



Citoyens :

- Kathleen Grenier;
- Paul Senez;
- Ann Carroll;
- Charles Taylor;
- Marilyn Goulet-Miller;
- Daniel Trottier;
- Rohan Crichton;

Employés :

- Olga Tabernero, Chef de division - Environnement et approvisionnements, personne-ressource;
- Alexandre Gervais, Chef de section – environnement, personne-ressource. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM14 026**  
**MANDAT – MAIRE SUPPLÉANT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel 2014-02-400-01921;

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le conseiller A. Allard

Et résolu :

« DE DÉSIGNER le conseiller Brian Swinburne maire suppléant pour les mois de mars, avril, mai et juin 2014. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Son Honneur le maire, Michel Gibson, a fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à sa séance ordinaire tenue le 30 janvier 2014.

**RÉSOLUTIONS ET RÈGLEMENTS**  
**MUNICIPAUX**

Résolution no 01-012-14 de la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue.

**CORRESPONDANCE**

- Lettre du député Francis Scarpaleggia de la circonscription du Lac Saint-Louis en réponse à notre résolution concernant la Charte des valeurs québécoises.
- Lettre du ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs relative à la gestion de matières résiduelles de la Ville de Kirkland.

Citizens:

- Kathleen Grenier;
- Paul Senez;
- Ann Carroll;
- Charles Taylor;
- Marilyn Goulet-Miller;
- Daniel Trottier;
- Rohan Crichton;

Employees :

- Olga Tabernero - Environment and Purchasing Division Head, resource-person;
- Alexandre Gervais – Environment Section Head, resource-person.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM14 026**  
**APPOINTMENT – ACTING MAYOR**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. 2014-02-400-01921;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

“TO DESIGNATE Councillor Brian Swinburne Acting Mayor for the months of March, April, May and June 2014.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**AGGLOMERATION BUSINESS**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, reported on the decisions made by the Montreal Urban Agglomeration Council at the January 30, 2014 regular Sitting.

**RESOLUTIONS AND MUNICIPAL**  
**BY-LAWS**

Resolution No. 01-012-14 of the Town of Sainte-Anne-de-Bellevue.

**CORRESPONDENCE**

- Letter from Mr. Francis Scarpaleggia, deputy of Lake Saint-Louis, in response to our resolution concerning Quebec Charter of value.
- Letter from the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks concerning Town of Kirkland's residual waste products.

**AFFAIRES NOUVELLES****RÉSOLUTION CM14 027  
DÉLÉGATIONS MUNICIPALES**

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le conseiller B. Swinburne

Et résolu :

« D'AUTORISER une délégation municipale aux événements suivants pour représenter la Ville de Kirkland:

- le maire, Michel Gibson et les conseillers, André Allard et Michael Brown, chacun accompagné de sa conjointe respective au 77<sup>e</sup> Congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) se déroulant au *Scotiabank Convention Centre* à Niagara Falls en Ontario du 30 mai au 2 juin 2014;
- le maire, Michel Gibson et les conseillers, André Allard et Tony Di Gennaro, chacun accompagné de sa conjointe respective, aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec se déroulant du 21 au 24 mai 2014 au Centre des Congrès du Hilton Lac Leamy à la Ville de Gatineau;

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-110-00-313. »

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

22 personnes présentes, 4 intervenants.

**RÉSOLUTION CM14 028  
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le conseiller B. Swinburne

Et résolu :

« DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 21h12»

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Tim Seah)

\_\_\_\_\_  
Greffier  
Town Clerk

**NEW BUSINESS****RESOLUTION CM14 027  
MUNICIPAL DELEGATIONS**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

“TO AUTHORIZE a municipal delegation to represent the Town of Kirkland at the following events:

- Mayor Michel Gibson and Councillors André Allard and Michael Brown, each accompanied by their respective spouse, at the 77<sup>th</sup> Annual Conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM), to be held from May 30 to June 2, 2014 at the Scotiabank Convention Centre at Niagara Falls in Ontario;
- Mayor Michel Gibson and Councillors André Allard et Tony Di Gennaro, each accompanied by their respective spouse, at the Annual Sitzings of the *Union des Municipalités du Québec*, to be held from May 21 to May 24, 2014 at the *Centre des congrès du Hilton Lac Leamy* in the City of Gatineau;

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-313.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

22 persons in attendance, 4 representations made.

**RÉSOLUTION CM14 028  
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by councillor B. Swinburne

And resolved:

“TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 9:12 p.m.”

CARRIED UNANIMOUSLY